

(D) Pflege / Reinigung:

Benutzen Sie zur normalen Reinigung ein weiches, trockenes Tuch. Hartnäckige Flecken, z. B. Fett, können Sie wie folgt beseitigen: Ein Fensterleder oder Microfasertuch in klarem heißen Wasser auswaschen und gut auswringen. Flecken durch leichtes Abreiben entfernen. Verwenden Sie auf keinen Fall chemische Reinigungsmittel. Keine scheuernden Schwämme benutzen. Wischen Sie die Kanten separat ab, sodass keine Feuchtigkeitsrückstände bleiben. **Hinweis:** Da es viele verschiedene Wandmaterialien gibt, ist das Befestigungsmaterial nicht beigepekt. Erkundigen Sie sich ggf. beim Fachhandel nach geeignetem Befestigungsmaterial. Zum Verkleben nur Kleber verwenden, der für Spiegelsrückseiten geeignet ist (keine säurehaltigen oder alkalischen Mittel verwenden). Bei weiteren Fragen kontaktieren Sie uns!

(GB) Care / Cleaning:

For normal cleaning, use a soft, dry cloth. Stubborn stains like fat you can eliminate as follows: Wash out a chamois leather or a microfibre cloth in clear, hot water and wring out well. Remove stains by gently rubbing. Never use chemical cleaning agents. Do not use abrasive sponges. Wipe the edges separately so that no moisture residue remains. **Notice:** Since there are many different wall materials, the fastening material is not included. If necessary, ask your specialist dealer about suitable fastening material. For gluing, only use glue that is suitable for mirror backs (do not use acidic or alkaline agents). If you have any further questions, please contact us!

(F) Entretien / Nettoyage :

Pour un nettoyage normal, utilisez un chiffon doux et sec. Les taches tenaces comme la graisse peuvent être éliminées comme suit : Laver la peau de chamois ou un chiffon en microfibre dans de l'eau claire et chaude et bien essorer. Enlevez les taches en frottant doucement. N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques. Ne pas utiliser d'éponges abrasives. Essayez les bords séparément afin qu'il ne reste aucun résidu d'humidité. **Informations:** Comme il existe de nombreux matériaux de mur différents, le matériel de fixation n'est pas inclus. Si nécessaire, renseignez-vous auprès de votre revendeur spécialisé sur le matériel de fixation approprié. Pour le collage, n'utilisez que de la colle adaptée aux fonds de miroir (ne pas utiliser d'agents acides ou alcalins). Si vous avez d'autres questions, veuillez nous contacter !

(I) Cura / pulizia:

Per la normale pulizia utilizzare un panno morbido e asciutto. Le macchie ostinate come il grasso possono essere eliminate come segue: Lavare la pelle scamosciata o un panno in microfibra in acqua calda e pulita e strizzare bene. Rimuovere le macchie strofinando delicatamente. Non utilizzare mai detergenti chimici. Non utilizzare spugne abrasive. Pulire i bordi separatamente in modo che non rimangano residui di umidità. **Informazione:** Poiché esistono molti materiali diversi per le pareti, il materiale di fissaggio non è incluso. Se necessario, chiedere al proprio rivenditore specializzato il materiale di fissaggio adatto. Per l'incollaggio utilizzare solo colle adatte per i dorsi degli specchi (non utilizzare agenti acidi o alcalini). Se hai altre domande, contattaci!

(NL) Verzorging / Reiniging:

Gebruik voor normale reiniging een zachte, droge doek. Hardnekkige vlekken zoals vet kunt u als volgt verwijderen: Zeemleer of een microvezeldoek in schoon, warm water uitwassen en goed uitwringen. Verwijder vlekken door zachtjes te wrijven. Gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen. Gebruik geen schurende sponzen. Veeg de randen apart schoon zodat er geen vochtresten achterblijven. **Informatie:** Omdat er veel verschillende wandmaterialen zijn, wordt het bevestigingsmateriaal niet meegeleverd. Informeer eventueel bij uw vakhandelaar naar geschikt bevestigingsmateriaal. Gebruik voor het verlijmen alleen lijm die geschikt is voor spiegelruggen (gebruik geen zure of alkalische middelen). Als u nog vragen heeft, neem dan contact met ons op!

(E) Cuidado / Limpieza:

Para una limpieza normal, utilice un paño suave y seco. Las manchas difíciles como la grasa se pueden eliminar de la siguiente manera: Lave la gamuza o un paño de microfibra con agua limpia y caliente y escúrralo bien. Elimina las manchas frotando suavemente. Nunca use agentes de limpieza químicos. No utilice esponjas abrasivas. Limpie los bordes por separado para que no queden residuos de humedad. **Información:** Dado que hay muchos materiales de pared diferentes, el material de fijación no está incluido. Si es necesario, pregunte a su distribuidor especializado acerca del material de fijación adecuado. Para el pegado, use solo pegamento adecuado para la parte posterior de los espejos (no use agentes ácidos o alcalinos). Si tiene más preguntas, por favor contáctenos!

(PT) Cuidados/Limpeza:

Para limpeza normal, use um pano macio e seco. Manchas difíceis, como gordura, podem ser eliminadas da seguinte maneira: Lave a camurça ou um pano de microfibra em água quente e limpa e torça bem. Remova as manchas esfregando suavemente. Nunca use agentes de limpeza químicos. Não use esponjas abrasivas. Limpe as bordas separadamente para que nenhum resíduo de umidade permaneça. **Em formação:** Uma vez que existem muitos materiais de parede diferentes, o material de fixação não está incluído. Se necessário, pergunte ao seu revendedor especializado sobre o material de fixação adequado. Para colagem, use apenas cola adequada para espelhos (não use agentes ácidos ou alcalinos). Se tiver mais questões, por favor contacte-nos!

(DK) Pleje/rengøring:

Til normal rengøring skal du bruge en blød, tør klud. Genstridige pletter som fedt kan du fjerne på følgende måde: Vask vaskeskind eller en mikrofiberklud ud i klart, varmt vand og vrid godt ud. Fjern pletter ved forsigtigt at gnide. Brug aldrig kemiske rengøringsmidler. Brug ikke slibende svampe. Åftr kanterne separat, så der ikke er fugtrest tilbage. **Information:** Da der findes mange forskellige vægmateriale, er fastgørelsesmaterialet ikke inkluderet. Spørg eventuelt din forhandler om passende fastgørelsesmateriale. Til limning anvendes kun lim, der er egnet til spejlbagsider (brug ikke sure eller basiske midler). Hvis du har yderligere spørgsmål, så kontakt os venligst!

(SE) Skötsel / Rengöring:

För normal rengöring, använd en mjuk, torr trasa. Envisa fläckar som fett kan du ta bort på följande sätt: Tvätta ur sämskskind eller en mikrofiberduk i klart, varmt vatten och vrid ur ordentligt. Ta bort fläckar genom att försiktigt gnugga. Använd aldrig kemiska rengöringsmedel. Använd inte slipande svampar. Torka av kanterna separat så att inga fuktresten finns kvar. **Information:** Eftersom det finns många olika väggmaterial ingår inte fästmaterial. Fråga vid behov din återförsäljare om lämpligt fästmaterial. För limning, använd endast lim som är lämpligt för spegleryggar (använd inte sura eller alkaliska medel). Om du har ytterligare frågor, vänligen kontakta oss!

(FI) Hoito / puhdistus:

Käytä normaaliin puhdistukseen pehmeää, kuivaa liinaa. Pinttyneet tahrat, kuten rasva, voit poistaa seuraavasti: Pese säämiskänhänka tai mikrokuituliina puhtaalla, kuumalla vedellä ja purista hyvin. Poista tahrat kevyesti hankaamalla. Älä koskaan käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä käytä hankaavia sienä. Pyyhi reunat erikseen, jotta kosteusjäämiä ei jää. **Tiedot:** Koska seinämateriaaleja on monia erilaisia, kiinnitysmateriaali ei sisälly toimitukseen. Kysy tarvittaessa sopivaa kiinnitysmateriaalia eriksoikeisteesi. Käytä liimaamiseen vain peiliin sellään soveltuvaa liinaa (älä käytä happamia tai emäksisiä aineita). Jos sinulla on kysyttävää, ota meihin yhteyttä!

(IS) Umhirda / Þrif:

Notaðu mjúkan, þurrkan klút fyrir venjulega hreinsun. Þrjúskur blettur eins og fita sem þú getur eytt á eftirfarandi hátt: Þvoðu út gemseður eða örtrefjaklút í tæru, heitu vatni og vindðu vel út. Fjarlægðu bletti með því að nudda varlega. Notaðu aldrei efnaheinsiefni. Ekki nota slípisvampa. Þurrkaðu brúnirnar sérstaklega svo að engar rakaleifar sili eftir. **Upplýsingar:** Þar sem það eru mörg mismunandi veggfni er festingarefnið ekki innifalið. Ef nauðsyn krefur skaltu spyrja sérhæfða söluðila þinn um viðeigandi festingarefni. Til limingar skal aðeins nota lim sem hentar fyrir speglabak (notið ekki sur eða basisk efni). Ef þú hefur einhverjar frekar spurningar, vinsamlegast hafðu samband við okkur!

(EST) Hooldus/puhastamine:

Tavaliseks puhastamiseks kasutage pehmet kuiva lappi. Kangekaelsed plekid, nagu rasv, saate eemaldada järgmiselt: Peske seemisnahk või mikrokiudlapp puhta kuuma veeга välja ja vāanake korralkult vālja. Eemaldage plekid õrnalt hõõrudes. Arge kunagi kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Arge kasutage abrasiivseid kāsnašid. Pūhķķie servad eraldi, et niiskuse jāķķe ei jāķķs. **Teave:** Kuna erinevaid seinamateriale on palju, siis kinnituspõhķķe komplektis ei ole. Vajadusel kўsķķe sobiva kinnituspõhķķe kohta erialamūūļķķķ. Liimimiseks kasutage ainult peeglitagustele sobivat liimi (ārķķe kasutage happelisi ega aluselisi aineid). Kui teil on lisakўsķķemisi, vōķķe meiega ūhendust!

(PL) Pielęgnacja / Czyszczenie:

Do normalnego czyszczenia używaj miękkiej, suchej szmatki. Uporczywie plamy, takie jak tłuszcz, można usunąć w następujący sposób: Wymyć irchę lub ściereczkę z kuumā veeга vāļķķķ, goroķķķ wōdzķķ i dobrze wycisnāć. Usunā plamy delikatnie pocierajāc. Nigdy nie używaj chemicznych srodkōw czyszczācych. Nie używaj ściernych gābek. Wytrzyj krawedzie osobno, aby nie pozostali ųadne pozostałosci wilgoci. **Informacja:** Ponieważ istnieje wiele rōżnych materiałōw ściennych, materiał mocujący nie jest dołączony. W razie potrzeby zapytaj swojego sprzedawcā o odpowiedni materiał mocujący. Do klejenia używaj wylācznie kleju odpowiedniego do tylnē ķķķķci lusterka (nie używaj srodkōw kwaśnych ani alkalicznych). Jeśķi masz dodatkowe pytania, skontaktuj się z nami!

(CZ) Pěče / čišťení:

Pro bēžnē čišťení pouķķķte mēkkķ, suchķ hadķķ. Odolnē skvrny, jako ķe tuk, mūķķete odstranit nāsledovnē: Jelenici nebo hadķķ z mikrovlāķķna vyperte v čistē horkē vodē a dobře vyķždimejte. Skvrny odstrāńte jemnķm třením. Nikdy nepouķķvejte chemickē čistici prostředķķ. Nepouķķvejte abrazivnķ houboķķķ. Otvēre okrajē zvlāšť, aby nezůstaly ųdnē zbytky vlhkosti. **Informace:** Protoųe existuje mnoho různķch materiālů stěn, upevňovací materiál není součāstí dodāvkķ. V pŗpādě potřeby se zeptejte svēho odbornēho prodejce na vhodnķ upevňovací materiāl. K lepenķ pouķķvejte pouze lepidlo, kterē ķe vhodnē na zadnķ stranu zrcadel (nepouķķvejte kyselē nebo ųasaditē prostředķķ). Māte-li dālķ dotazy, kontaktujķte nās!

(H) Ápolás / Tisztítás:

A normāl tisztítāshoz hasznāljon puha, szāraz ruhāt. Az olyan makacs foltokat, mint a zsķr, a kōvetkezōķķppen tāvolfithatja el: Mossa ki a zergebōrt vagy egy mikroszālās kendōt tiszta, forrō vķzben, ēs jōl csavarja ki. Finoman dōrzsōllessel tāvoltítsa el a foltokat. Soha ne hasznāljon vegyi tisztítōszereket. Ne hasznāljon sūrōl szivacsot. A szķleket kōlōn tōrjōle le, hogy ne maradjon nedvessēg. **Információ:** Mivel sok kōlōnbōzō falanyagot nem tartalmazza. Ha szķksēges, kērdelje meg szakkereskedōjēt a megfelelō rōgzítőanyagokrōl. Ragasztāshoz csak olyan ragasztōt hasznāljunk, amely a tūķōr hātlapjāhoz alkalmas (savas vagy lūgos szereket ne hasznāljunk). Ha tovābbi kērdēse van, forduljon hozzānk bizalommal!

(SI) Nega / Čiščenje:

Za običajno čiščenje uporabite mehko, suho krpo. Trdovratne madeųe, kot ķe maščoba, lahko odstranite na naslednķķ način: Jelhovino usnje ali krpo iz mikrovlaknen operite v čisti horkē vodi in dobro oķemite. Odstrānite madeųe z neųnim drgnjenjem. Nikoli ne uporabljajte kemiķnih čistilnih sredstev. Ne uporabljajte abrazivnih gobic. Ločeno obrišite robove, da ne ostanejo ostanķi vlage. **Informacije:** Ker obstaja veliko razliķnih materialov za stene, pritrdilni material ni vključen. Po potrebi povprašajte svojega specializiranega prodajalcā o ustreznem pritrdilnem materialu. Za lepljenje uporabljajte samo l epilo, ki ķe primerno za hrbtnē strani ogledal (ne uporabljajte kislih ali alkalnih sredstev). Če imate dodatna vprašanja, nas kontaktirajte!

(RO) Ingrijire / Curāţare:

Pentru curāţarea normalā, utilizaţi o cārpā moale ųi uscatā. Petele persistente, cum ar fi grāsimea, pe care le puteţi elimina dupā cum urmeazā: spālāţi pielea de caprā sau o cārpā din microfibrā in apā limpede ųi fierbinte ųi stoarceţi bine. Indepārtaţi petele prin frecare usoarā. Nu utilizaţi niciodatā agenţi de curāţare chimici. Nu folosiţi bureţi abrazivi. ųtergeţi marginile separat, astfel încāt sā nu rāmān rezidui de umezealā. **Informaţie:** Deoarece existā multe materiale diferite de perete, materialul de fixare nu este inclus. Dacā este necesar, întrebāţi dealer-ul dumneavoastrā de specialitate despre materialul de fixare adecvat. Pentru lipire, utilizaţi numai adeziv potrivit pentru spatele oglinzilor (nu folosiţi agenţi acizi sau alcalini). Dacā mai aveţi întrebāri, vā rugām sā ne contactaţi!

(HR) Njega / čišćenje:

Za normalno čišćenje koristite meku, suhu krpu. Trvdokorne mrļje poput masnoće moųete ukloniti na sljedeći način: operite jelensku koųu ili krpu od mikrovlakana u čistoj, vrućoj vodi i dobro iscijedite. Uklonite mrļje njeųnim trļjanjem. Nikada nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Nemojte koristiti abrazivne spuųve. Obrišite rubove odvojeno kako ne bi ostali ostaci vlage. **Informacija:** Budući da postoji mnogo razliķitih zidnih materijala, materijal za prćvršćivanje nije uključen. Ako je potrebno, pitajte svog specializiranog trgovca o prćvršćivanju. Za lijepljenje koristiti samo ljepilo koje ķe prikladno za poledine ogledala (ne koristiti kisela ili luųnata sredstva). Ako imate dodatnih pitanja, slobodno nas kontaktirajte!

(BIH) Njega / čišćenje:

Za normalno čišćenje koristite meku, suhu krpu. Trvdokorne mrļje poput masnoće moųete ukloniti na sljedeći način: Operite jelensku koųu ili krpu od mikrovlakana u čistoj, vrućoj vodi i dobro ocijedite. Uklonite mrļje blagim trļjanjem. Nikada nemojte koristiti hemijska sredstva za čišćenje. Nemojte koristiti abrazivne sunderē. Obrišite rubove odvojeno kako ne bi ostali ostaci vlage. **informacija:** Budući da postoji mnogo razliķitih zidnih materijala, materijal za prćvršćivanje nije uključen. Ako je potrebno, pitajte svog specializiranog prodavača o odgovarajućem materijalu za prćvršćivanje. Za lijepljenje koristite samo ljepilo koje ķe prikladno za poledine ogledala (ne koristite kisela ili alkalna sredstva). Ako imate dodatnih pitanja, kontaktirajte nas!

(TR) Bakım / Temizlik:

Normal temizlik iķin yumuřak, kuru bir bez kullanın. Yaų gibi inatķı lekeleri řu řekilde yok edebilirsiniz: Gūderi veya mikrofiber bir bezi temiz, sıcak suda yıķayın ve iyice silin. Hafifce ovalayarak lekeleri cikarın. Asla kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın. Ařındırıcı sūngerler kullanmayın. Nem kalıntısı kalmaması iķin kenarları ayrı ayrı silin. **Bilgi:** Birķok farklı duvar malzemesi olduųu iķin sabitleme malzemesi dahil deųildir. Gerekirse, yetkili satıcınızda uygun sabitleme malzemesini sorun. Yapiřtırma iķin sadece ayna sırklarına uygun yapıřtırıcı kullanın (asidik veya alkali maddeler kullanmayın). Bařka sorunuz varsa, lūtfen bizimle iletiřime gećin!

(BG) Гржи / Почистване:

Za normalno poćistvane ispolzovajte meka, suha ķrpa. Uporiti petna kako maźina moųete da odstranite na sledniķķ naćin: Ismijite poderiya ili mikrofiburnā ķrpa v čista, gorēķa voda i izķedete dobre. Otrāranete petnata ķrez leķķ triene. Nikaķķ ne ispolzovajte himiķiske poćistvaćki preparati. Ne ispolzovajte abrazivni ķbi. Izķerēte rķbovete poťoldno, za da ne ostanat ostayķi ot vlagi. **Informaciķķ:** ųķy ķak ima mnogo razliķniķ materiali za stēni, zakrepaćivaj ķaterial ne ē vkljućen. Ako ē neobķodimo, poćitajte vařia specializiran ķrgovec za podhoćķajā ķaterial za zakrepane. Za zalepane ispolzovajte samo lepilo, koeto ē podhoćķo za grb na ogledala (ne ispolzovajte kiselinini ili alkalniķ preparati). Ako imate dopolnitelniķ vŗprosi, moļķa svŗrķete se s nas!

(GR) Φροντίδα / Καθαρισμός :

Για κανονικό καθαρισμό, χρķσιμοποięστε ένα μαλακό, στεγνό πανί. Επίμονους λεκēδες όπως το λίπος μπορεύτε να εξαλειψετε ως εξής: Ξεπλύνετε το δέρμα σαποūνι ή ένα πανί από μικροϊνες σε καθαρό, ζεστό νερό και στήψτε καλά. Αφαίρεστε τους λεκēδες τρίβοντας απαλά. Μην χρķσιμοποięστε ποťε χημικά καθαριστικά. Μη χρķσιμοποięσετε λεϊκανικά σφουγγάρια. Σκουπίστε τις άκρες ξεχωριστά για να μην μείνουν υπολείμματα υγρασίας. **Πληροφορίες:** Δεδωμένου ότι υπάρχουν πολλā διαφορετικά υλικά τοίχου, το υλικό στερεώσης δεν περιλαμβάνεται. Εάν είναι απαραίτητο, ρωτήστε τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπο για το κατάλληλο υλικό στερεώσης. Για κόλληση, χρķσιμοποięστε μόνο κόλλα που είναι κατάλληλη για πλάτες καθρέφτη (μην χρķσιμοποięσετε όξινā ή αλκαλικά μέσα). Εάν έχετε περισσότερες ερωτήσεις, επικοινωνήστε μαζί μας!